

Études avestiques et mazdéennes vol. 2

Le *Hōm Stōm* et la zone des déclarations

(Y7.24–Y15.4, avec les intercalations de Vr₃ à 6)

Jean Kellens

collection dirigée par Pierre Briant,
chaire d'histoire et civilisation
du monde achéménide
et de l'empire d'Alexandre,
Collège de France



persika 10

Ce volume s'insère dans un projet qui tend à faire l'analyse des textes de l'Avesta sur le mode économique dont Louis Renou, dans les *Études védiques et paninéennes*, a procédé pour le Veda. Il s'agit de toiletter le texte édité par Geldner, de mentionner méticuleusement les difficultés, de traduire de manière aussi signifiante que grammaticale, avec, en cas de besoin, de brèves notes d'exégèse. Ce préambule au dépouillement lexicographique du vieux livre mazdéen et à son interprétation religieuse se poursuit, dans ce deuxième volume avec l'analyse de Yasna 7.24 à 15.4.

Jean Kellens, titulaire de la chaire de « Langues et religions indo-iraniennes » du Collège de France, a consacré sa carrière à la philologie de l'Avesta. Il est notamment l'auteur de : *Les noms-racines de l'Avesta*, Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1974 ; *Le verbe avestique*, Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1984 ; *Les textes vieil-avestiques*, en collaboration avec Éric Pirart, 3 vol., Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1988-1991 ; *La quatrième naissance de Zarathushtra*, La Librairie du XXI^e siècle/Seuil, Paris, 2006.